

GEMEINDE AHRNTAL

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

Steinhaus, Klausbergstraße 85
I-39030 Ahrntal

Steuernummer/cod. fisc. **00342270212**
MwSt.-Nr./part. IVA IT **00342270212**



www.ahrntal.eu

cod.-IPA-Kodex
UFYFWV

COMUNE DI VALLE AURINA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Cadi Pietra, Via Klausberg 85
I-39030 Valle Aurina

+39 0474 651500 - Fax +39 0474 651565
info@ahrntal.eu - ahrntal.valleaurina@legalmail.it

BEKANNTMACHUNG EINER MARKTERHEBUNG ZUR ERMITTLUNG VON WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN FÜR DIE EINLADUNG ZUM AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN FÜR DIE FÜHRUNG DES KINDERTAGESSTÄTTENDIENSTES IN ST. JOHANN - AHRNTAL FÜR DEN ZEITRAUM 01.01.2021 – 31.12.2023

AVVISO DI UN'INDAGINE DI MERCATO PER L'INDIVIDUAZIONE DI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE ALLA GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MICROSTRUTTURA A SAN GIOVANNI – VALLE AURINA PER IL PERIODO 01.01.2021 – 31.12.2023

Die Gemeinde Ahrntal gibt bekannt, dass demnächst eine Ausschreibung gemäß Artikel 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 für die Anvertraung der Führung der Kindertagesstätte durchgeführt wird. Die Ausschreibung erfolgt nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots (Qualität/Preis).

Vorliegende Bekanntmachung ist darauf ausgerichtet, das Interesse der Wirtschaftstreibenden, sich an der Ausschreibung zu beteiligen, einzuholen.

1. Beschreibung der Ausschreibung

Die Ausschreibung betrifft die Führung des Kindertagesstättendienstes. Der Dienst ist in den Räumlichkeiten in Ahrntal, St. Johann, Ahrn 30, welche von der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden, auszuführen.

2. Dauer des Auftrags

Der Auftrag des Kindertagesstättendienstes betrifft den Zeitraum: 01.01.2021 – 31.12.2023.

3. Geschätzte Ausschreibungssumme und CPV-Nummer

Der geschätzte Betrag für die Dauer des Auftrags beläuft sich auf 576.000,00 € zuzüglich MwSt..

Zu Lasten des Zuschlagsempfängers wird die Entrichtung eines geschätzten monatlichen Betrages von 1.000,00 €, zuzüglich MwSt. als Entgelt für folgende Leistungen, welche von der

Il Comune di Valle Aurina rende noto che prossimamente verrà indetta una gara ai sensi dell'articolo 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 per l'affidamento del servizio di microstruttura secondo il metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo).

Il presente avviso è volto a raccogliere le manifestazioni di interesse degli operatori economici a partecipare alla gara.

1. Descrizione della gara

La gara riguarda l'affidamento della gestione del servizio di microstruttura. Il servizio è da svolgere presso la struttura situata in Valle Aurina, San Giovanni, Ahrn 30, che viene messa a disposizione dal comune.

2. Durata dell'affidamento

L'affidamento del servizio di microstruttura riguarda il periodo: 01.01.2021 – 31.12.2023.

3. Importo stimato a base di gara e codice CPV

L'importo stimato relativo all'intera durata dell'affidamento è pari a € 576.000,00 oltre all'IVA.

A carico dell'aggiudicatario del servizio è previsto il pagamento all'amministrazione aggiudicatrice di un importo mensile stimato pari a € 1.000,00 oltre all'IVA, quali corrispettivo per

Gemeinde erbracht werden, vorgesehen: Zubereitung der Speisen, Gebühr für die Nutzung der Räumlichkeiten und Nebenkosten.
CPV-Nummer: 85311300-5

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der Ausschreibung können jene Wirtschaftstreibenden teilnehmen, welche folgende Voraussetzungen haben:

- a) nicht Vorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80 des G.v.D Nr. 50/2016, einschließlich die Verbotsmaßnahmen gemäß Art. 14 des G.v.D Nr. 81/2008;
- b) Akkreditierung im Sinne des DLH Nr. 42/2017;
- c) in den letzten drei Jahren vergleichbare Dienste im Ausmaß eines Gesamtbetrages in Höhe von mindestens 576.000,00 € ausgeführt zu haben.

5. Mitteilungen, Informationen und Erklärungen zur vorherigen Marktkonsultationen

Für weitere Informationen können Sie sich an die Gemeindereferentin Frau Brigitte Marcher (Tel. 349 1355140) oder die Gemeinde Tel. 0474/651500, E-mail: sekretariat@ahrntal.eu.

6. Interessensbekundung

Wirtschaftstreibende, die zur Ausschreibung eingeladen werden möchten, müssen ihre Interessensbekundung mit der Erklärung, dass sie im Besitz der in dieser Bekanntmachung unter Punkt 4 angeführten Teilnahmevoraussetzungen sind, einreichen.

Die Interessensbekundung muss vom gesetzlichen Vertreter digital unterschrieben sein, oder alternativ, vom gesetzlichen Vertreter eigenhändig unterschrieben zusammen mit der Kopie des Ausweisdokuments des Unterzeichners auf folgende PEC-Adresse

se.ahrntal.valleaurina@legalmail.it

innerhalb des 11.09.2020 – 12.00 Uhr

eingegangen sein.

Alle Dateien, für welche die digitale Unterschrift vorgesehen ist, müssen digital signiert sein. Durch die digitale Unterschrift kann dasselbe Dokument auch von mehreren Personen unterzeichnet werden.

Die gegenständliche Kundmachung, welche den

le seguenti prestazioni rese dal comune: preparazione dei pasti, canone per l'utilizzo dei locali e spese accessorie.
Codice CPV: 85311300-5

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla gara gli operatori che sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza cause di esclusione di cui all'art. 80 del Decreto legislativo n. 50/2016, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del decreto legislativo n. 81/2008;
- b) accreditamento ai sensi del DPP n. 42/2017;
- c) aver effettuato negli ultimi tre anni servizi analoghi per un importo minimo di € 576.000,00.

5. Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alle consultazioni preliminari di mercato

Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere all'assessore comunale, signora Brigitte Marcher (Tel. 349 1355140), o al comune n. di tel. 0474/651500, E-mail: sekretariat@ahrntal.eu.

6. Manifestazione di interesse

I soggetti interessati ad essere invitati alla gara devono far pervenire la propria manifestazione di interesse con la dichiarazione che l'interessato possiede i requisiti di partecipazione indicati al punto 4 del presente avviso.

La manifestazione di interesse dev'essere firmata digitalmente dal legale rappresentante, o in alternativa in forma autografa dal legale rappresentante e corredata da un documento di identità del firmatario e deve pervenire al seguente indirizzo di posta elettronica certificata

se.ahrntal.valleaurina@legalmail.it

entro le ore 12.00 del giorno 11.09.2020.

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale devono essere firmati digitalmente. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento possa essere firmato anche da più persone.

Il presente avviso, finalizzato ad individuare

Zweck hat, Wirtschaftstreibende für die Einladung zur Ausschreibung ausfindig zu machen, stellt keinen Antrag auf Abschluss eines Vertrages dar und ist für die Gemeinde in keinsten Weise verbindlich. In diesem Sinne kann die Gemeinde andere Verfahren beginnen und sie behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit abzubrechen, ohne dass die interessierten Antragsteller irgendeinen Anspruch erheben können.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Verfahren gänzlich auf dem „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen (www.bandialtoadige.it), bei welchem die Wirtschaftstreibenden im telematischen Verzeichnis eingeschrieben sein müssen, abgewickelt wird.

Die Körperschaft behält sich das Recht vor, in jedem Moment das vorliegende Unterfangen aus ihr vorbehaltenen Kompetenzgründen zu unterbrechen, ohne dass die interessierten Subjekte eine Forderung beanspruchen können.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Die Beteiligung an der Markterhebung berechtigt nicht zu Entgelt und/oder Entschädigung.

operatori economici da invitare alla gara, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comune che sarà libero di avviare altre procedure e si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Si informa che la gara verrà svolta interamente sul “sistema informativo contratti pubblici” della Provincia autonoma di Bolzano (www.bandialtoadige.it), presso il quale gli operatori economici invitati dovranno essere accreditati nell’elenco telematico.

L’Ente si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione all’indagine di mercato non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

DER EINZIGE VERFAHRENSVERANTWORTLICHE/IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Ernst Hofer

(digital signiert/firmato digitalmente)

Ahrntal/Valle Aurina, 19.08.2020

Anlagen:

Anlage 1 – Interessensbekundung

Allegati:

Allegato 1 – Manifestazione di interesse